

6.0 credits	30.0 h + 30.0 h	1 + 2q
-------------	-----------------	--------

Teacher(s) :	Bouillon Henri ;
Language :	Allemand
Place of the course	Louvain-la-Neuve
Prerequisites :	/
Main themes :	A wide range of written texts and multimedia documents are used as a prompt for receptive and productive activities in both speech and writing. The focus is on vocabulary extension, grammatical accuracy and coherent argumentation. Special attention is devoted to intercultural communication. Lexical, grammatical and discursive differences between the target language and French are highlighted and practised through translation exercises.
Aims :	<p>To acquire advanced+ productive and receptive skills in both speech and writing (B2+ level - Common European Framework of Reference for Languages).</p> <p>At the end of the course, the student will be able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> - follow extended speech even when it is not clearly structured and when relationships are only implied and not signalled explicitly; - understand standard spoken language, live or broadcast; - easily follow complex interactions between third parties in group discussion and debate, even on abstract, complex unfamiliar topics; - understand spoken language displaying light regional varieties; - easily summarize lectures, conferences and talks (even on specialized topics) presented by native speakers; - understand a wide range of journalistic, literary or domain-specific texts; - appreciate stylistic differences between texts (written or spoken); - discover the structure of discourse; - recognize stylistic devices typical of the target language and provide equivalents in his/her mother tongue; - identify the targeted readership of a text; - have a good command of a broad lexical repertoire allowing gaps to be readily overcome with circumlocutions and avoidance strategies; - have a good command of idiomatic expressions and colloquialisms; - make no significant vocabulary errors; - consistently maintain a high degree of grammatical accuracy; errors are rare; - be able to vary intonation and place sentence stress correctly in order to express finer shades of meaning; - use consistent and accurate layout, paragraphing, spelling and punctuation; - produce clear, smoothly flowing, well-structured speech, showing controlled use of organizational patterns, connectors and cohesive devices. <p><i>The contribution of this Teaching Unit to the development and command of the skills and learning outcomes of the programme(s) can be accessed at the end of this sheet, in the section entitled "Programmes/courses offering this Teaching Unit".</i></p>
Evaluation methods :	End of year assessment : oral and written examination.
Teaching methods :	<p>Formal lecture focused on systematic vocabulary extension, grammatical accuracy and stylistic appropriateness and the quality of translation.</p> <p>Exercise sessions focused more particularly on oral production (phonetic and grammatical accuracy, lexical range and fluency).</p>
Content :	<p>Vocabulary extension with particular focus on its appropriate use in context (collocations, register).</p> <p>Discursive and rhetorical techniques, typical of the target language.</p> <p>Lexical and structural properties of written vs spoken discourse in the target language.</p>
Bibliography :	/
Other infos :	/
Cycle and year of study :	<p>> Preparatory year for Master in Multilingual Communication</p> <p>> Bachelor in Modern Languages and Literatures : General</p> <p>> Preparatory year for Master in Modern Languages and Literatures: General</p> <p>> Bachelor in Modern Languages and Literatures: German, Dutch and English</p> <p>> Preparatory year for Master in Modern Languages and Literatures : German, Dutch and English</p> <p>> Certificat universitaire en langues et littératures germaniques</p>

Faculty or entity in charge:	LMOD
------------------------------	------